

Our Lady of Guadalupe Church

A Jesuit Parish

1770 Kearney Avenue

San Diego CA 92113

www.olgsd.org

619-233-3838

Fax 619-233-3252



AÑO DE LA FE 2012 2013

Rev. John Auther, S.J.
Pastor/Párroco
Ext.. 202

Rev. William A. Ameche S.J.
(P. Guillermo),
Associate Pastor

Rev. N. José Wilkinson, S.J.
(P. Pepe) Associate Pastor
Ext. 203

Rev. Richard H. Brown, S.J.
Senior Priest

Mr. Marcial Lopez
Youth Ministry
NEW 619-269-7199

Miss Rosaura Soto
Faith Formation
233-3838 ext. 205
rosaura.asoto57@yahoo.com

Mrs. Vivian A. Toscano
Office Manager
233-3838 ext. 204

Mrs. Bertha Olivas
Secretary
619-233-3838 Ext. 100

Our Lady's School
Principal: Mr. Noel Bishop
Pre-K thru 8th Grade
(619) 233-8888 www.olssd.org

Interested in becoming a Catholic? Are you an adult who still needs some sacraments? Please call Rosaura Soto for more information.

¿ Le gustaría ser Católico?
¿ Eres adulto y te faltan sacramentos?
Favor de hablar con Rosaura Soto
(619) 233-3838, ext. 205

Holy Hour

Tuesdays 7:30-8:30PM

Fridays 8:00-9:00PM

Sacrament of the Sick

Please call the office when necessary.

Confessions

Friday and Saturday
6:30PM-7:30PM

Mon., Wed., Thurs., 7:15PM

Friday 7:45AM

Or by appointment

Office Hours

CLOSED MONDAYS

Tuesday- Friday 11:00am to 7pm

Saturday 8:30AM to 4:30PM

Sunday 7:00AM to 1:30PM

Hora Santa

Los Martes de 7:30-8:30PM

Los Viernes de 8-9PM

Unción de los Enfermos

Llame a la oficina cuando sea necesario.

Confesiones

Viernes y Sábado

6:30PM-7:30PM

Lunes, Miércoles, Jueves 7:15PM

Viernes 7:45AM

O llame para cita.

Horario de Oficina

CERRADO LOS LUNES

Martes-Viernes 11:00AM-7:00PM

Sábado 8:30AM - 4:30PM

Domingo 7:00AM -1:30PM

SUNDAY MASSES

MISAS EN DOMINGO

VIGIL/VIGILIA 7:30PM (SABADO)

6:30AM, 7:45AM, 9:15AM-(English), 10:30AM, 12:00, 5:30PM, 7:30PM

Daily Mass

Monday-Friday at 8:00AM

Monday, Wednesday, Thursday, Friday at 7:30PM

Misas Diarias

Lunes a Viernes 8:00AM

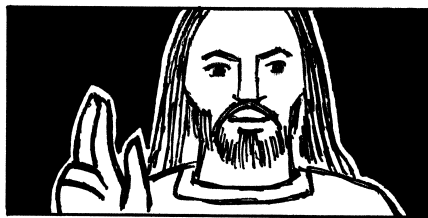
Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes a las 7:30PM



www.jesuitscalifornia.org

**Sixteenth Sunday in Ordinary Time
July 21, 2013**

It is [Christ] whom we proclaim, admonishing everyone and teaching everyone with all wisdom, that we may present everyone perfect in Christ. — *Colossians 1:28b*



**Decimosexto Domingo del Tiempo Ordinario
21 de julio de 2013**

Ese mismo Cristo es el que nosotros predicamos cuando corregimos a los hombres y los instruimos con todos los recursos de la sabiduría, a fin de que todos sean cristianos perfectos. — *Colosenses 1:28b*

TODAY'S READINGS

First Reading — Abraham shows hospitality to three visitors (Genesis 18:1-10a).

Psalm — He who does justice will live in the presence of the Lord (Psalm 15).

Second Reading — The mystery hidden from generations past has been manifested; it is Christ in you, the hope for glory (Colossians 1:24-28).

Gospel — Jesus converses with Martha and Mary about service and contemplation (Luke 10:38-42).

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Abraham muestra hospitalidad a los mensajeros del Señor (Génesis 18:1-10a).

Salmo — ¿Quién será grato a tus ojos, Señor? (Salmo 15 [14])

Segunda lectura — Pablo habla de la responsabilidad que se le ha encomendado de completar la Palabra de Dios (Colosenses 1:24-28).

Evangelio — Marta, te preocupas de muchas cosas. María ha escogido la mejor parte (Lucas 10:38-42).

Virgen de Zapopan

This week we have the joyful opportunity of receiving an image of the Blessed Mother that is very much beloved in Mexico: Our Lady of Zapopan. Although many people today question whether the devotion to these images is appropriate or useful for our faith, I think it is worthwhile to reflect on what this devotion means and can do for us. In reflecting on this, I also want to encourage our whole parish to stop for a moment before this image and receive a bit of the blessings that such images brought to those who came before us in the faith.



Many years ago, when I helped out in the jail, I noticed that if I had a group of inmates that was not primarily Mexican, I had to work a lot harder to make sure that they did not get distracted. But when the group was primarily Mexican, they were with me from the beginning of the time for prayer. As I reflected upon that difference, one of the reasons that I thought of was that, in the spirituality of Mexicans, there is one aspect of faith that is both powerful and 100% positive and that is the love of the Virgin who is also our Mother. It is not that Mexican people believe that Our Lady is divine or God, but rather that she plays an extremely important role in the practice and experience of faith. She bathes her people with her own love for them and with the love that God has for them too.

Therefore I would like to invite everyone to stop by and feel that love before this image as we kneel there and are bathed in the love Our Blessed Mother has for us, and as we sense through that, the depth of Jesus' love for us also. Walking away from this experience, the world will seem a much more beautiful place.

Fr. John

Virgen de Zapopan

Esta semana vamos a tener la alegría de recibir una imagen de la Virgen. Esta imagen es de la Virgen de Zapopan, muy querida en México. Aunque muchos dicen que devoción a este tipo de imagen es cosa del pasado quiero invitar a todos nuestros feligreses examinar sus almas y descubrir el lugar allá lo bueno que hay en la devoción y espiritualidad de nuestros antepasados.

Sobretudo estas imágenes de la Virgen nos recuerdan del amor y cariño de nuestra madre, María. Recuerda hace muchos años cuando ayudaba en las cárceles que cuando tenía un grupo que no era mexicano, tenía que trabajar mucho para que no se distrajera. Pero si el grupo era mexicano, aún jóvenes, no me costaba tanto trabajo. Al reflexionar sobre esto, una de las razones que descubrí es que entre los mexicanos hay una parte de su fe que es cien por ciento positiva: la Virgen quien es su madre. No es que los mexicanos piensen que la Virgen sea divina o Dios, pero saben muy bien que ella tiene un papel importantísima en la práctica y experiencia de su fe. Ella trae el amor suyo y el amor de Dios a sus hijos.

Por eso quiero invitar a toda la parroquia venir para pasar algunos ratos con esta imagen de Nuestra Señora de Zapopan y que experimente esa don de amor tan fuerte que podemos sentir hincados ante una imagen de Nuestra Señora – bañándonos en el amor de Jesús que se derrama sobre nosotros a través de su Madre. Llega la imagen por la noche el miércoles, 24, y está con nosotros hasta el viernes, 26.

P. Juan



KERMES 2013 On Monday , August 5 there is a meeting to plan for our annual parish fundraiser. If you wish to participate, donate or give suggestions please come at 6pm to the patio tables under the awnings. Everyone is welcome .

ALTAR SOCIETY Thursdays 5:00PM Make new friends and dust. Meet in front of the church every Thursday at 5:30pm. For more information please call Sra. Graciela Gonzalez—619-518-5084 or Mrs. Bertha Olivas, 619-233-3838.

MIGUEL PRO SOCIETY

Are you in need of help? Are you going through a difficult time ? The Miguel Pro Society is here to help our parishioners . Please call or stop by the parish office and some one from the group will contact you.

MARRIAGE MOMENTS

"Martha, Martha, you are anxious and worried about many things." (Luke 10:41) You don't have to be female to worry and fret about many things. Who is the main worrier in your marriage? Does one worry for both of you? Is it productive worry or just useless anxiety? If your beloved worries unduly talk about how you might take some of the load. If you don't worry enough, try to be more conscientious. By Susan Vogt, www.SusanVogt.net

PARENTING POINTERS

"Include other families in your life. Invite neighbors over for Sunday dinner or have a get-together with friends - adults and kids gathered together. The idea is to create a circle of friends, both young and old - not to wear yourself out cooking." (Mimi Doe) By Susan Vogt, www.SusanVogt.net

charisministries.org A Jesuit ministry to those in their 20s and 30s.

Parish Mission Statement:

To bring people to Jesus Christ by forming a loving community, educating in the Faith, serving others with joy, and celebrating together our life in the Lord, through the dynamism of Ignatian Spirituality and under the protection of Our Lady of Guadalupe.

<p>INTENTIONS – INTENCIONES</p> <p>Lunes 22 8:00 Por las animas benditas del purgatorio de parte de María Torres. 7:30 †Lupe Chávez de parte de la Familia Infante. Martes 23 8:00 †Por las almas de los difuntos . 7:30 Holy Hour/ Hora Santa Miércoles 24 8:00 † Por las almas de los difuntos. 7:30 †Amparo Mora de parte de su hija Arminda. Jueves 25 8:00 Ramón Meza en su cumpleaños .</p>	<p>7:30 †Consuelo Arnal de parte de su esposo e hijos Margarita. Viernes 26 8:00 †Daniel Jiménez y María Carmen Jiménez su descanso eterno. 7:30 Bien Hechores de La Provincia de California. Sábado 27 12:00 XV Emmery García P. Juan 1:30 XV Georgina Yvette Zavala de Rojas P. Guillermo 3:00 XV Brenda Torres P. Guillermo 4:30 XV Kiara Miramon P. Juan</p>	<p><i>27 y 28 de Julio</i></p> <p>Sábado 27 7:30 PM P. Juan Domingo 28 6:30AM P. Brown 7:45AM P. Juan 9:15AM P. Brown 10:30AM P. Juan 12:00PM P. Guillermo 5:30PM P. Pepe 7:30PM P. Guillermo</p>
--	--	---



ATENCIÓN: KERMES 2013 Todos que gustan ayudar en nuestra kermes parroquial Kermes 2013 están invitados a una junta el lunes, 5 de agosto a las 6pm en el patio. Todos están invitados a participar. Si tiene preguntas favor de comunicarse con Sra. Olivas en la oficina parroquial.

ASISTENCIA PARA LOS NECESITADOS

La Sociedad Miguel Pro esta aquí para ayudar a los feligreses de nuestra parroquia. Si necesita ayuda favor de pasar a la oficina parroquial y llenar su aplicación y ellos se comunicarán con usted.

ORACIÓN CARISMÁTICA PARA MATRIMONIOS Fortalezca su matrimonio. Las parejas se reúnen cada lunes en el Salón Parroquial de 7-9pm. Para mas información llame a Leoncio Cuellar y Aurelia Jiménez (619)436-1084 (619) 405-6957

SOCIEDAD DEL ALTAR LOS JUEVES A LAS 5PM. Se reúnen enfrente de la iglesia. Para mas información favor de comunicarse con Sra. Graciela Gonzalez—619-804-3280 o Sra. Bertha Olivas, 619-233-3838.

CONOCIENDO LA BIBLIA los JUEVES 7:15-9pm en Salón Tepeyac

El Grupo C.E.R.S. los invita a estudiar temas bíblicos los jueves de 7:15-9pm en Salón Tepeyac. Se ofrece cuidado de niños. Para mas información llame a Javier Mozo, 619) 962-7445

MOMENTOS MATRIMONIALES

"Marta, Marta, tú andas preocupada y te pierdes en mil cosas". (Lucas 10:41) No sólo las mujeres se preocupan y se pierden en mil cosas. ¿Cuál de ustedes dos se preocupa más? ¿Es que uno de los dos se responsabiliza de preocuparse por todo? ¿Resulta útil o inútil esta constante preocupación? Si tu cónyuge está obsesionado por los problemas, habla con él para ver si puedes aliviarle en algo. Si tú no te preocupas lo suficiente, trata de ser más consciente. Tomado de Susan Vogt, www.SusanVogt.net

PAUTAS PARA LOS PADRES

"Incluyan a otras familias en su vida. Inviten a los vecinos a cenar un domingo o celebren una reunión con los amigos-adultos y niños juntos. La idea no es fatigarse preparando una gran comida sino crear un círculo de amigos jóvenes y adultos. Tomado de Susan Vogt, www.SusanVogt.net

Declaración de misión de nuestra parroquia:

Atraer a la gente a Jesucristo formando una comunidad cálida, educando en la Fe, sirviendo a otros con alegría, y celebrando juntos nuestra vida en el Señor, a través del dinamismo de la espiritualidad Ignaciana y bajo la protección de Nuestra Señora de Guadalupe.

REGISTRATION FOR YOUTH MINISTRY for HIGH SCHOOL STUDENTS

(Includes preparation for Confirmation and other sacraments.)

Sunday, July 21, 10am to 12noon AND Monday, July 22, 4-pm to 7pm

Youth Ministry activities for August will also be available.

SAVE THE DATE!

¡Aparten el día!

Come celebrate the

VENGAN A CELEBRAR LA

Feast of St. Ignatius of Loyola

Fiesta de San Ignacio de Loyola

at a concelebrated Mass on

El 30 de Julio

July 30 at 6pm

Misa Concelebrada 6:00PM

A pot luck dinner will follow in the patio

Después de misa sigue la cena de "potluck" .

If you would like to help with the set up etc .for this

Si gusta ayudar con los arreglos

event please call the parish office.

favor de comunicarse con la ofi-

cina parroquial

No confession this day

No habrá confesiones este día.

THERE WILL BE NO

7:30 PM MASS THIS

DAY



No habrá misa de 7:30 este día.

If you would like to correspond with Fr. Bob he may be reached at the following address.

Si gusta comunicarse con P. Roberto puede mandar su correspondencia a la siguiente dirección.

Rev. Robert A. Fambrini, S.J.
Pastor, Most Holy Trinity Church
2040 Nassau Drive
San Jose CA 95122-1748
Tel. 408-729-0101